



Fichas técnicas de Indumentaria Básica para la Protección Apícola



Gobierno de Reconciliación
y Unidad Nacional

El Pueblo, Presidente!

MEFCCA
MINISTERIO DE ECONOMÍA FAMILIAR
COMUNITARIA COOPERATIVA Y ASOCIATIVA



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Cooperación Suiza
en América Central



La publicación de este documento ha sido financiada por el Programa Pymerural un Programa de los Gobiernos de Nicaragua y Honduras auspiciado por la Cooperación Suiza en América Central y facilitado por la Fundación Suiza de Cooperación para el Desarrollo Técnico "Swisscontact".

Cualquier reproducción total o parcial de su contenido deberá ser aprobada por Swisscontact

Editor

Programa Pymerural

Asesoría Técnica y Revisión:

Ing. Javier Enrique Ayala, CNAN

Sr. Fabricio Mendoza, CNAN

Sr. Wilfredo Otero, CNAN

Ing. Pedro Vargas, PYMERURAL

Sr. Rudolf Krummenacher, PYMERURAL

Sra. Sonia Eliette Ruiz. Proveedora de indumentaria apícola.

Fotografías

Programa Pymerural

Copyright

Oficina de la Cooperación Suiza en América Central

Edición, Diseño y Diagramación:

Ing. Javier Enrique Ayala, CNAN

Ing. Pedro Vargas, PYMERURAL

Soluciones Creativas - ✉j.rodriguez@s-creativas.net

Para mayor información dirigirse a:

Oficina de Swisscontact en Nicaragua: Bolonia, de Lugo Rent a Car 20 varas al sur, Managua. Teléfono: (505) 2268-1147, 2268-2384. Fax: (505) 2264-0695.

E-mail: info@swisscontact.org.ni. Web: www.pymerural.org

Oficina de Swisscontact en Honduras: Lomas del Guijarro, calzada Llama del Bosque, casa No. 602, frente a Alianza Francesa. Apartado Postal 3336, Tegucigalpa. PBX: (504) 2239-3306; 2232-5855.

E-mail: info@swisscontact.org.hn. Web: www.pymerural.org

Aclaración:

El uso de lenguaje que no discrimine ni marque diferencias entre hombres y mujeres es vital para la Cooperación Suiza en América Central y el Programa PYMERURAL.

Sin embargo, dado que su uso en español presenta soluciones muy variadas sobre las cuales los lingüistas no se han puesto de acuerdo y con el fin de evitar la sobrecarga grafica del uso de "o/a" para representar la existencia de ambos sexos, en el presente documento se ha optado por utilizar el genérico masculino bajo lo entendido que las menciones en dicho género incorporan a hombres y mujeres.



Índice

Presentación	3
I. Ficha técnica indumentaria basica para la proteccion apícola	5
A. Overol Con Velo Integrado	6
B. Overol	10
C. Veloblusa	15
D. Guantes	20



Presentación

El presente documento es un esfuerzo desarrollado por el Programa Pymerural, un programa de los gobiernos de Nicaragua y Honduras auspiciado por la Cooperación Suiza en América Central y facilitado por la Fundación Suiza de Cooperación para el Desarrollo Técnico "SWISSCONTACT", en coordinación con la Comisión Nacional Apícola de Nicaragua (CNAN), la Asociación de Productores Nacionales de la Miel (PRONAMIEL) y el Ministerio de Economía Familiar, Comunitaria, Cooperativa y Asociativa (MEFCCA), con la finalidad de contribuir al mejoramiento de la oferta del mercado de servicios tecnológicos de implementos e indumentaria básica para la protección apícola, así como a la promoción y acceso a las tecnologías de productos elaborados a base de madera, metal o acero inoxidable.

Esté compendio de fichas técnicas está dirigido a proveedores/artesanos locales y nacionales de tecnologías apícolas, conteniendo información y recomendaciones técnicas para la elaboración de indumentaria apícola (overol con velo integrado, overol, velo blusa, guantes). Poner en práctica el contenido de las fichas técnicas les permitirá mejorar la eficiencia en el proceso de elaboración, elaborar nuevos diseños y reducir costos de producción, mejorar la calidad y la comercialización de sus productos.

Desde ya felicitamos a todos los usuarios del compendio de fichas técnicas, agradecemos a la Comisión Nacional Apícola de Nicaragua y a la Asociación de Productores Nacionales de la Miel (PRONAMIEL) por su valiosa colaboración en la elaboración del presente documento. Esperamos que sea de utilidad para los artesanos/as o proveedores de indumentaria básica para la protección apícola y que contribuya a la estandarización y elaboración de nuevos diseños y a la implementación de las Buenas Prácticas Apícolas cumpliendo con las exigencias del mercado y respondiendo a las necesidades del apicultor y del sector.

Rudolf Krummenacher
Coordinador de Pymerural en Nicaragua
Managua, Julio 2014.

Siglas u acrónimos

- CNAN: Comisión Nacional Apícola de Nicaragua.
- MEFCCA: Ministerio de Economía Familiar, Comunitaria, Cooperativa y Asociativa.
- PRONAMIEL: Asociación de Productores Nacionales de la Miel.
- COSUDE: Cooperación Suiza en América Central.
- SWISSCONTACT: Fundación Suiza de Cooperación para el Desarrollo Técnico.
- PYMERURAL: Programa de los Gobiernos de Nicaragua y Honduras Auspiciado por la Cooperación Suiza en América Central y facilitado por Swisscontact.





I. Ficha técnica

Indumentaria Básica para la Protección Apícola

En nuestros países, con abejas africanizadas, es necesario e indispensable contar con equipos de protección adecuados para protegerse de la acción defensiva de las abejas (picaduras).

Los hay de diferentes tipos:

- a) Enteros tipo mameluco (overol el cual tiene integrado el velo)
- b) Medios trajes donde encontramos separados el pantalón con el Velo blusa o el Overol con el Velo blusa.

Estos equipos de protección deben de ser complementados con el uso de Guantes de cuero. De igual importancia es el uso de botas o botines de colores claros y de cuero liso.

Overol con velo integrado

A.



Descripción

Este equipo de protección o indumentaria está compuesto de 2 partes: Overol y Velo, el cual se une mediante el uso de zíperes facilitando el desprendimiento del velo para su lavado, de igual manera permite al apicultor llevarlo hacia atrás permitiendo el descubriendo de la cara en los momentos previos y posteriores a la faena apícola. Así mismo lleva inserto un zipper vertical en la parte frontal que recorre del cuello hasta la entre pierna lo cual permite al apicultor ponerse el traje. En los extremos de las mangas y de los pies (tobillos) el traje lleva elásticos para ajustar al cuerpo y evitar la entrada de las abejas.

Se recomienda que sea holgado para evitar picaduras, facilitar la movilidad durante su trabajo, sea fresco y que no se pegue con el sudor al cuerpo. Este debe ser dos tallas mayores a la talla del apicultor.

Debe de ser elaborado con tela tipo algodónada de colores claros (blanco, kaki, amarillo). Para guardar pequeñas herramientas utilizadas en la actividad apícola, es recomendable confeccionarle bolsas al overol en cada una de las piernas en la parte frontal.

El velo adherido al overol puede ser elaborado de forma circular o cuadrada según el gusto del apicultor. El circular es confeccionado con cedazo plástico, canacán o cambrellon (punto grueso), reforzado con dos aros plásticos evitando la adhesión al rostro del apicultor. El velo elaborado de forma cuadrada es confeccionado con malla metálica en la parte frontal (visor) y malla plástica en los laterales y parte trasera o posterior que garanticen firmeza y evitar la adhesión al rostro del apicultor. La abertura de la trama de la malla más adecuada debe ser de número 12, es decir, que contenga 12 cuadros en línea por cada pulgada (2.5 cm), lo que permitirá obtener una mejor visibilidad al apicultor.

Se recomienda utilizar en el visor (parte frontal) una malla de color negro que facilite una mejor visibilidad.

El velo elaborado de forma cuadrada tiene las siguientes medidas:

- Parte media o frontal (frente rectangular): 25 cm de ancho x 20 cm de alto.
- 2 Laterales (izquierdo y derecho) de forma rectangular con borde inferior oblicuo en diagonal: 25 cm de largo x 20 cm de alto parte frontal x 9 cm de alto parte posterior. Se recomienda reducir en un centímetro la longitud del lateral izquierdo para facilitar el pliegue o dobles de la careta.
- Sección posterior rectangular: 25 cm ancho x 9 cm alto.

Los cuatro lados del velo (mallas), van unidas (costuradas) en sus lados mediante cintas de lona, tela gruesa o cuerina, permitiendo doblar las 4 partes rígidas del velo cuando vaya ser guardarlo.

En los países centroamericanos se elaboran trajes de diferentes tallas tomando en consideración principalmente la altura del apicultor. Van desde talla S hasta XL. Talla S: 1.70-1.74 metros; Talla M: 1.75-1.79 metros; Talla L: 1.80-1.84 metros; XL: 1.85-1.89 metros; XXL: 1.90-1.94 metros.

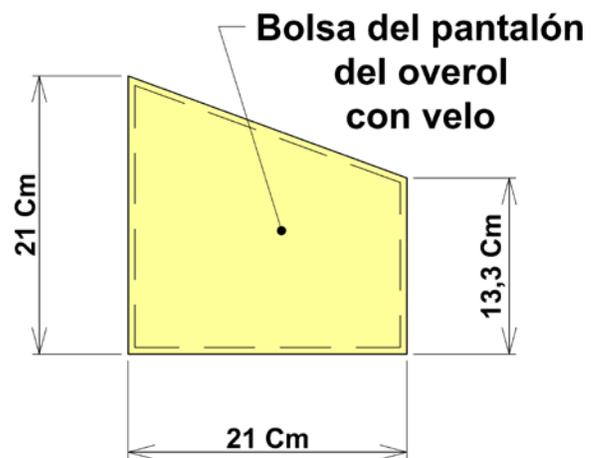
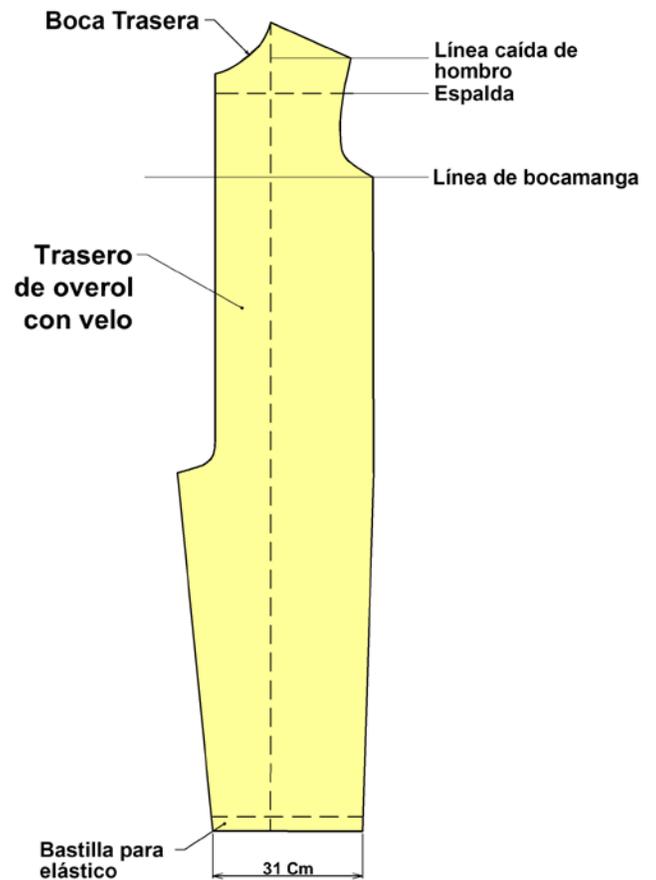
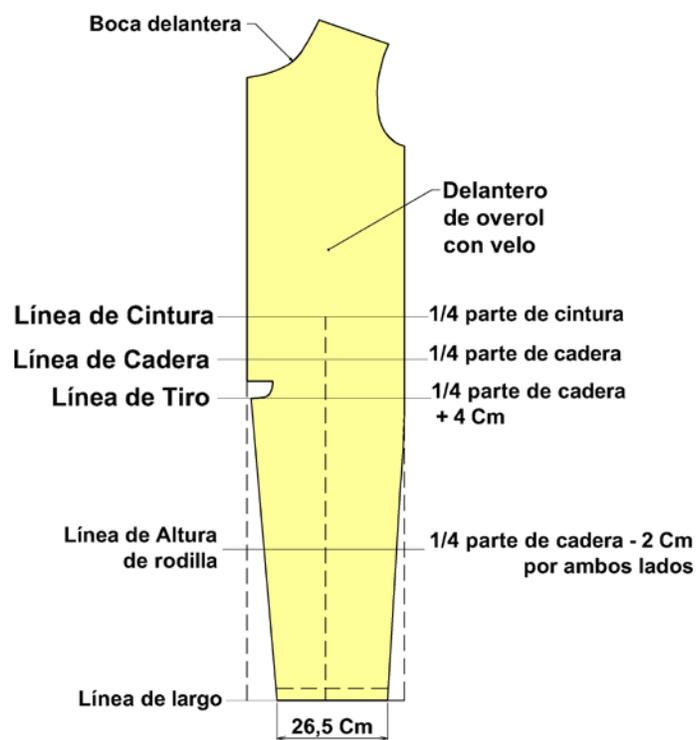
Materia Prima

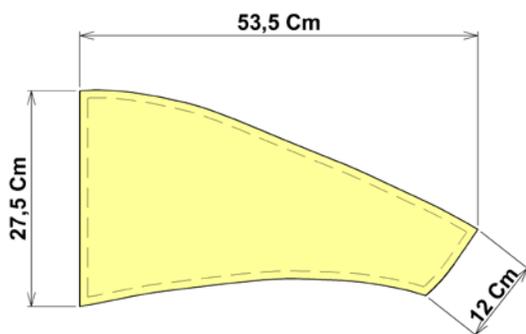
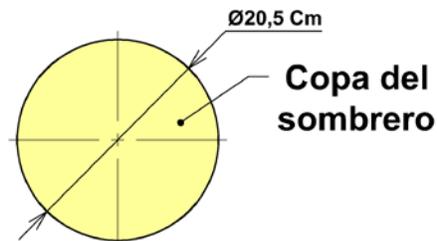
Elaborado a base de telas algodónadas, lona suave, lino o mezclilla o de tipo Drill de colores claros (blanco, kaki, amarillo, etc.), con maya metálica o plástica, aros plásticos o metálicos, complementados con otros materiales menores como zíperes de Nylon o cremalleras, elásticos e hilos.



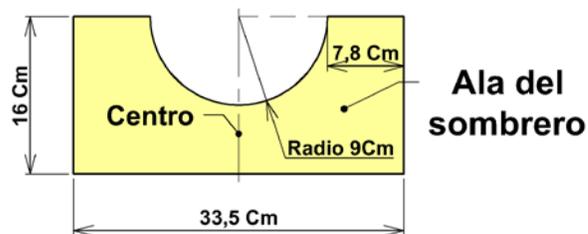
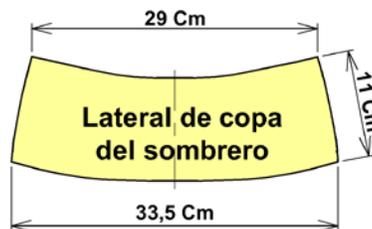
OVEROL CON VELO INTEGRADO

Partes del overol con velo integrado



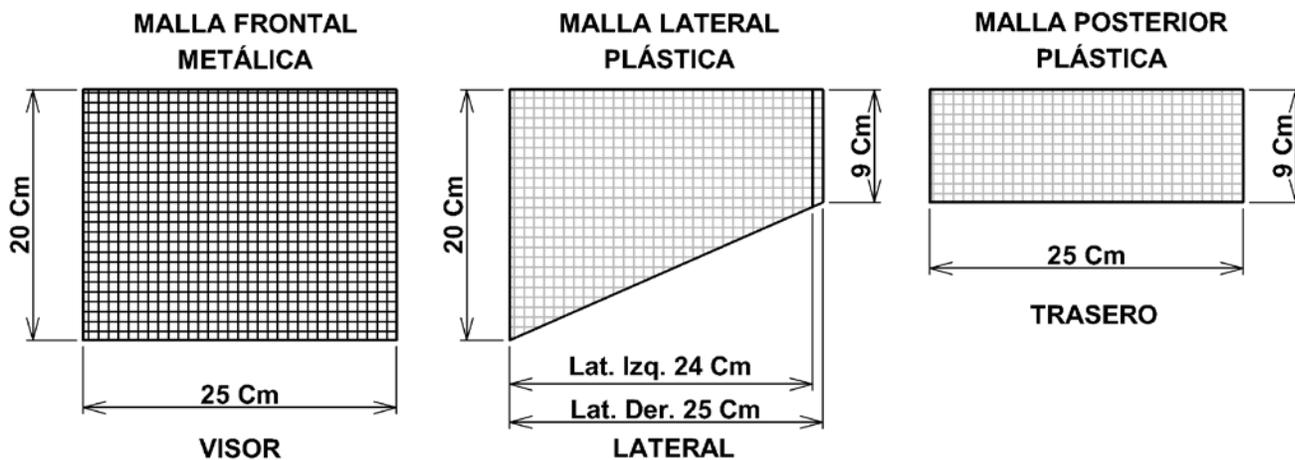


Franja que une la careta y blusa



MALLA DE CARETA DEL VELO

N° 12 (12 Cuadros en línea por pulgada)



Overol

B.



Descripción

El overol es un traje de protección, y por lo tanto las características principales de las telas utilizadas para su confección deben de ser gruesas, de colores claros y de tramado lo suficiente cerrado para protegerse de las abejas y trabajar cómodamente. Debe de ser flojo y preferiblemente con elásticos en la terminación de las mangas y a la altura de los tobillos, para que se ajuste al cuerpo y evitar la entrada de las abejas. Los elásticos deben de estar forrados por la tela dentro de las bastillas y ruedos.

El overol por lo menos debe tener dos tallas mayores a la talla normal del apicultor, para facilitar los movimientos, sea más fresco y que no se pegue con el sudor al cuerpo, y a la vez dificultar a la abeja trabar su aguijón. Lleva inserto un zipper vertical en la parte frontal que va de las entrepiernas al cuello. Se confecciona con tela de algodón, lona suave, dril, lino o mezclilla.

Para guardar pequeñas herramientas, es recomendable confeccionarle bolsas al overol en cada una de las piernas en la parte frontal. En nuestros países se elaboran trajes de diferentes tallas tomando en consideración principalmente la altura del apicultor. Van desde talla S hasta XL. Talla S: 1.70-1.74 metros; Talla M: 1.75-1.79 metros; Talla L: 1.80-1.84 metros; XL: 1.85-1.89 metros; XXL: 1.90-1.94 metros.

Materia Prima

Elaborado a base de telas algodónadas, lona suave, lino o mezclilla o de tipo Drill de colores claros (blanco, kaki, amarillo, etc.), complementados con otros materiales menores como zíperes de Nylon o cremalleras, elásticos e hilos.

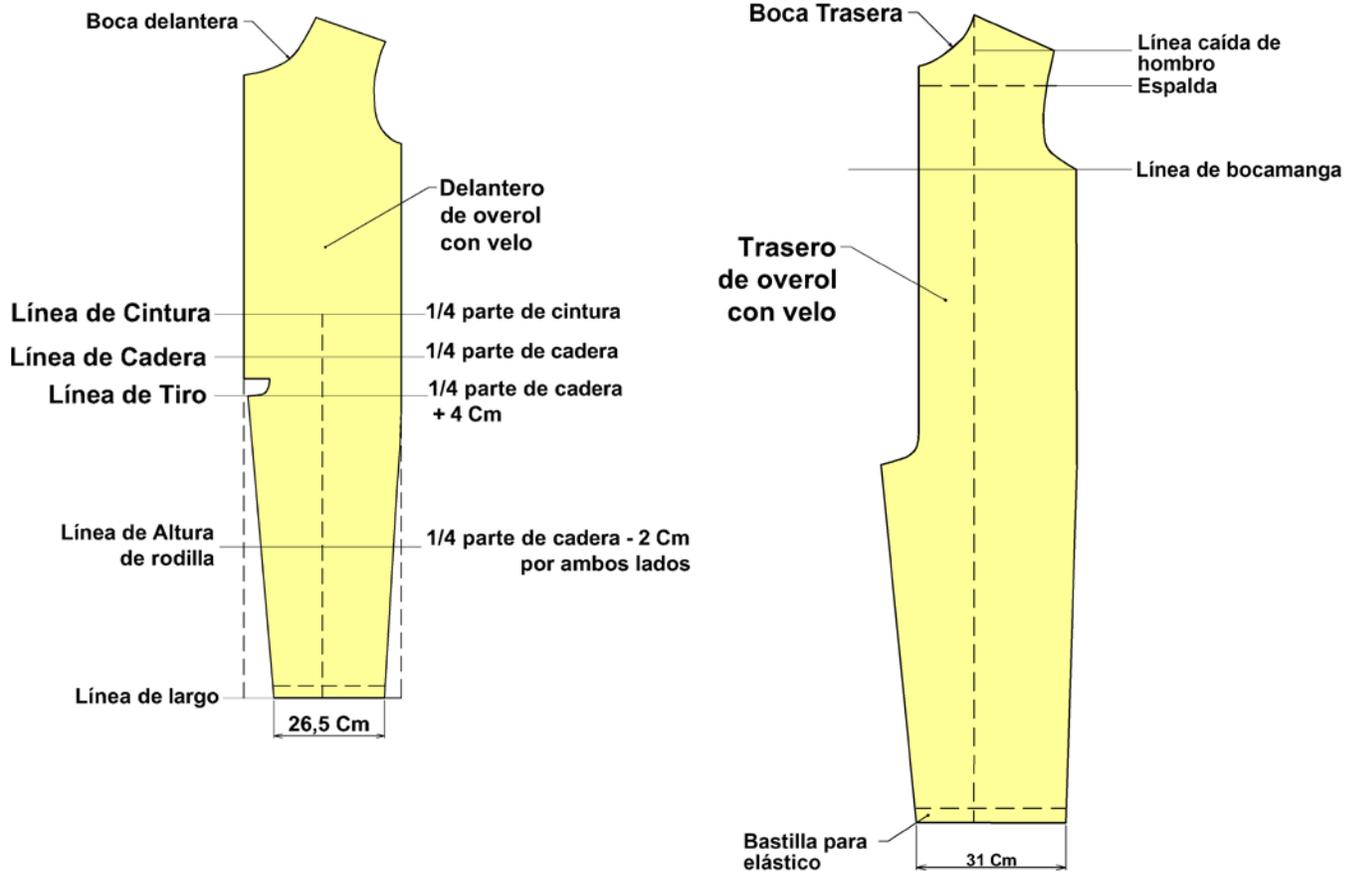


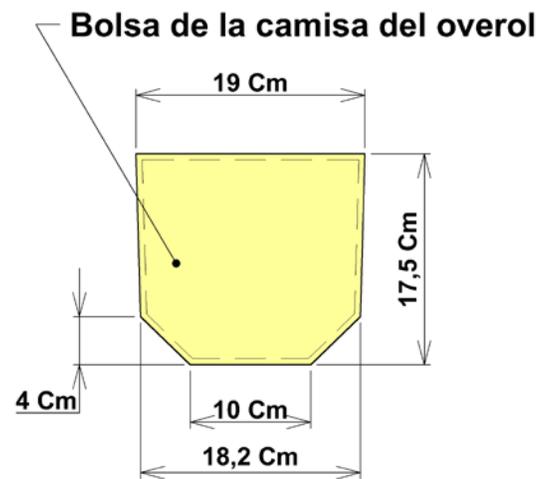
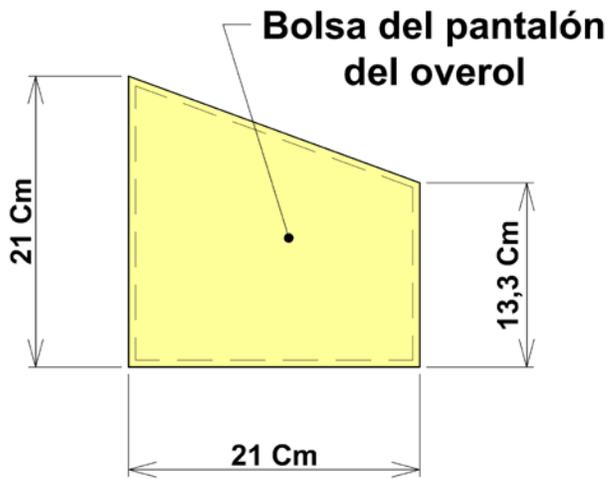
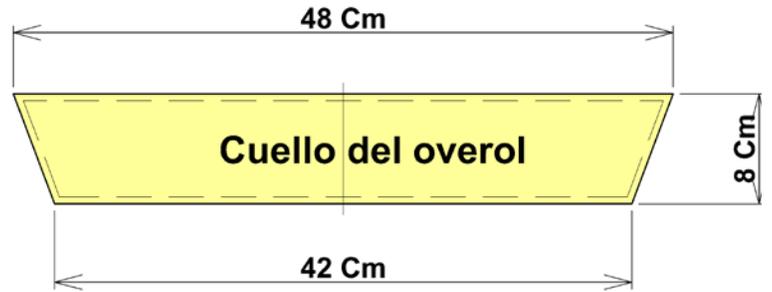


Tabla de medidas orientativa

Talla de Ropa	Altura (Cm)	Pecho (Cm)	Cintura (Cm)	Cadera (Cm)	Altura de pierna (Cm)
XS $\frac{38}{40}$	165-169	82-89	66-71	85-90	81
S $\frac{42}{44}$	170-174	90-97	73-79	91-96	82
M $\frac{46}{48}$	175-179	98-105	80-85	97-102	83
L $\frac{50}{52}$	180-184	106-113	86-93	103-108	84
XL $\frac{54}{56}$	185-189	114-121	93-99	109-114	85
XXL $\frac{58}{60}$	190-194	122-129	100-105	115-120	86

Partes del Overol





Veloblusa

C.



Descripción

Este equipo de protección lleva este nombre porque está compuesta de dos partes: a) Velo estructura de malla y tela destinada a proteger la cabeza y cuello del apicultor, b) Blusa, la cual contribuye a proteger los brazos y tronco del cuerpo. Estos están unidos a través de un zipper a la altura del cuello que une los dos componentes (velo y blusa) de donde se deriva su nombre.

El velo suele armarse con sombrero o no, dependiendo del diseño del fabricante. Puede ser elaborado de forma circular o cuadrada según el gusto del apicultor. El velo elaborado de forma cuadrada es confeccionado con malla metálica en la parte frontal (visor) y malla plástica en los laterales y parte posterior, que garanticen firmeza y evitar la adhesión al rostro del apicultor. El velo de forma circular es confeccionado con cedazo plástico, canacán o cambrellon (punto grueso), reforzado con dos aros plásticos evitando la adhesión al rostro del apicultor. La abertura de la trama de la malla más adecuada debe ser de número 12, es decir, que contenga 12 cuadros en línea por cada pulgada (2.5 cm), lo que permitirá obtener una mejor visibilidad al apicultor.

Materia Prima

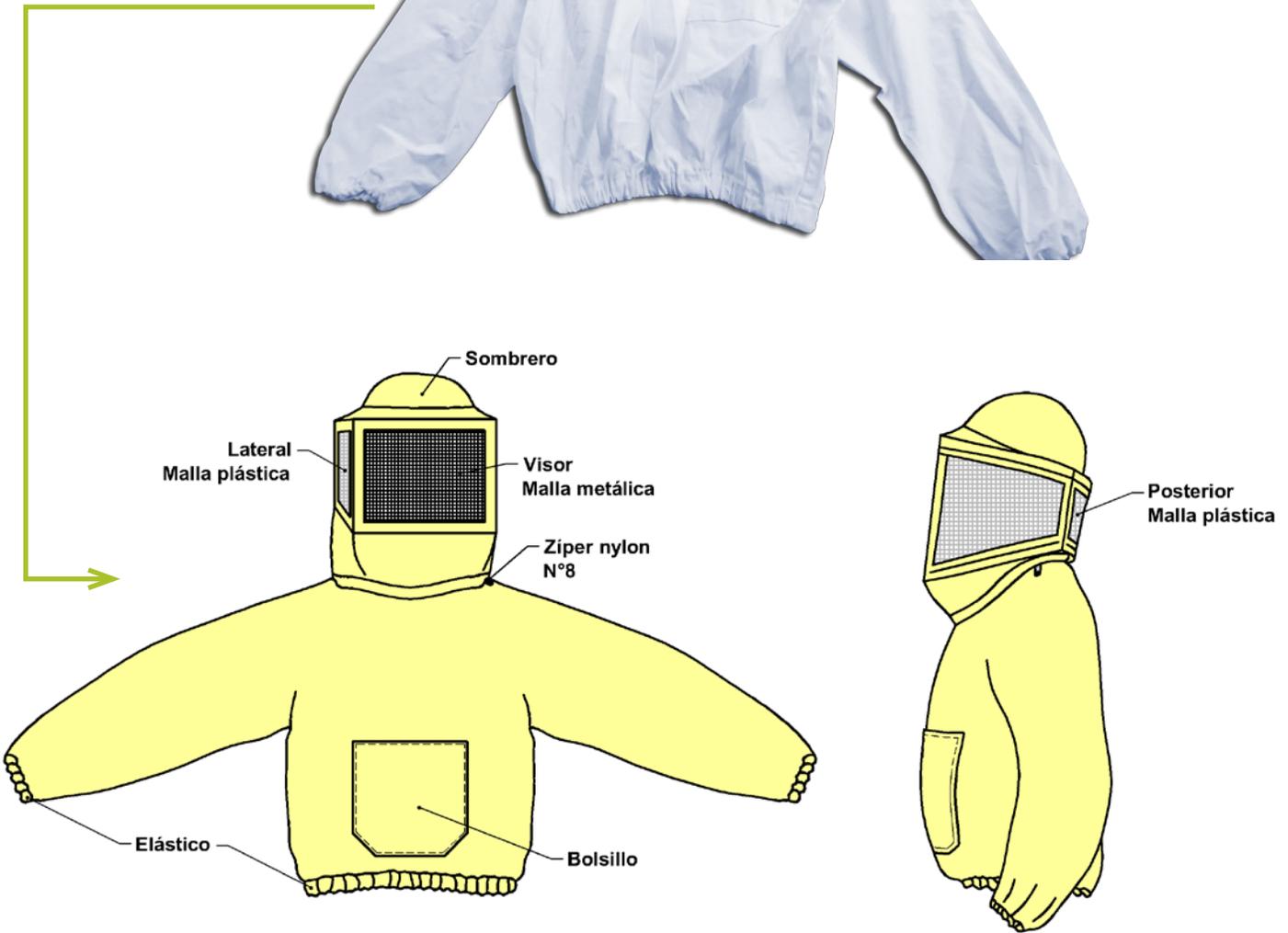
Elaborado a base de telas algodónadas, lona suave, lino o mezclilla o de tipo Drill de colores claros (blanco, kaki, amarillo, etc.), con maya metálica o plástica, aros plásticos o metálicos, complementados con otros materiales menores como zíperes de Nylon o cremalleras, elásticos e hilo.

Se recomienda utilizar en el visor (parte frontal) una malla de color negro que facilite una mejor visibilidad.

Los velos pueden ser fijos o desmontables mediante el uso de zipper de chaqueta. Algunos diseños tienen incorporadas bolsas a la altura del pecho las cuales pueden ser de tipo canguro.

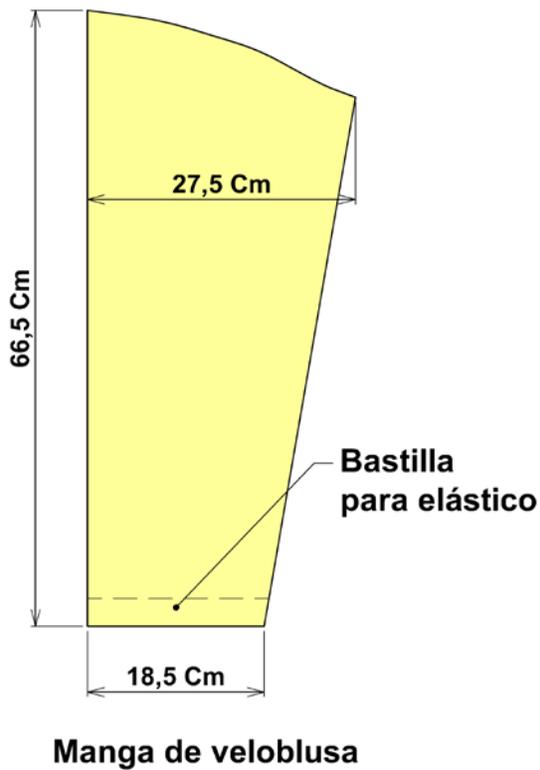
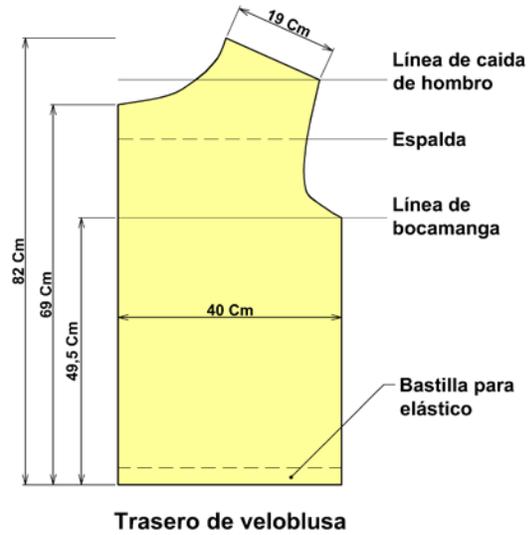
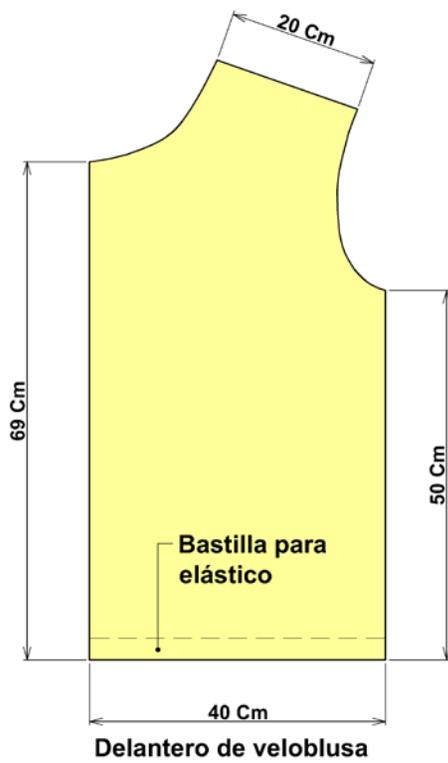
La blusa en su parte central debe ser amplia y larga hasta la cadera la cual se confecciona con un elástico en el ruedo. Se recomienda que el apicultor al usar el velo blusa coloque el elástico a la altura de la faja.

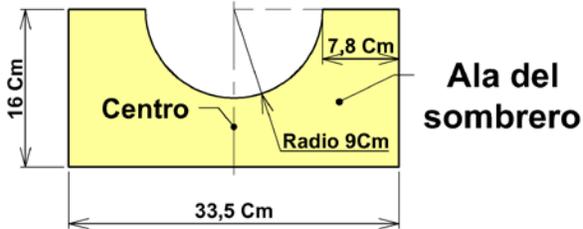
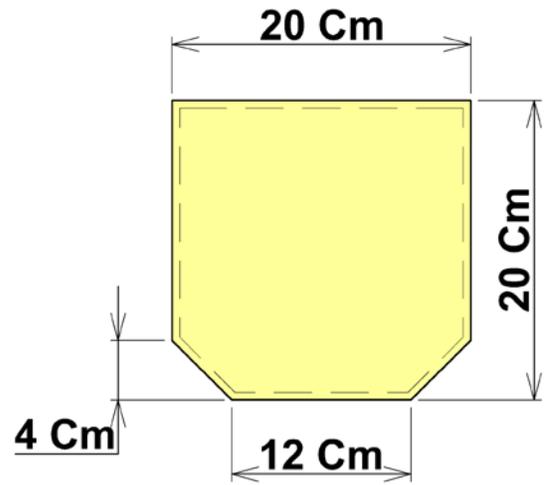
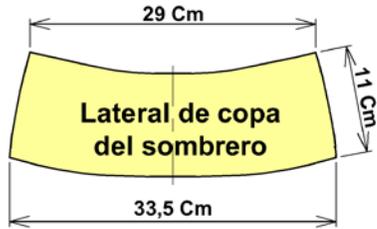
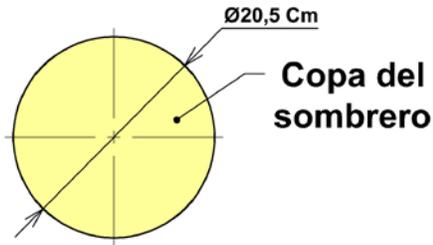




VELOBLUSA

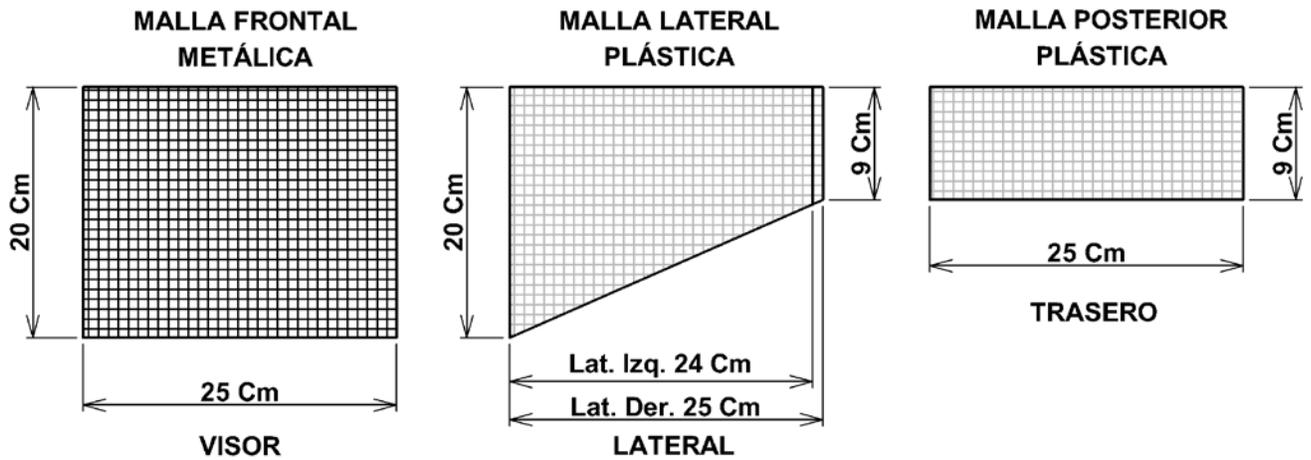
Partes del Veloblusa





MALLA DE CARETA DEL VELO

Nº 12 (12 Cuadros en línea por pulgada)



Guante

D.



Descripción

El guante es un equipo de protección construido normalmente de pieles lisas y suaves (cuero), con el objetivo de proteger las manos y antebrazos de los apicultores de las picaduras de las abejas, a los fines que los aguijones no puedan traspasarlos. Estos deben de ser manejables y duraderos.

Los mismos tienen adheridos en sus extremos una sobremanga de tela algodónada, lona suave, lino o mezclilla o de tipo Drill de colores claros (blanco, kaki, amarillo, etc.), la cual debe de ser de confección holgada. Los guantes deben de prolongarse sobre el antebrazo unos 15 a 20 cm y terminar su borde con un elástico para impedir el ingreso de las abejas.

Hay diferentes tallas las cuales van desde pequeña, mediana y grande. En el mercado podemos encontrar desde la talla número 8 a la 10. Para saber la talla del guante se mide la zona de los nudillos de la mano, desde el dedo meñique hasta el índice y dependiendo de lo que mida tienes una talla u otra. Por ejemplo si mide 8 cm de un nudillo a otro se necesitaría la talla 8.

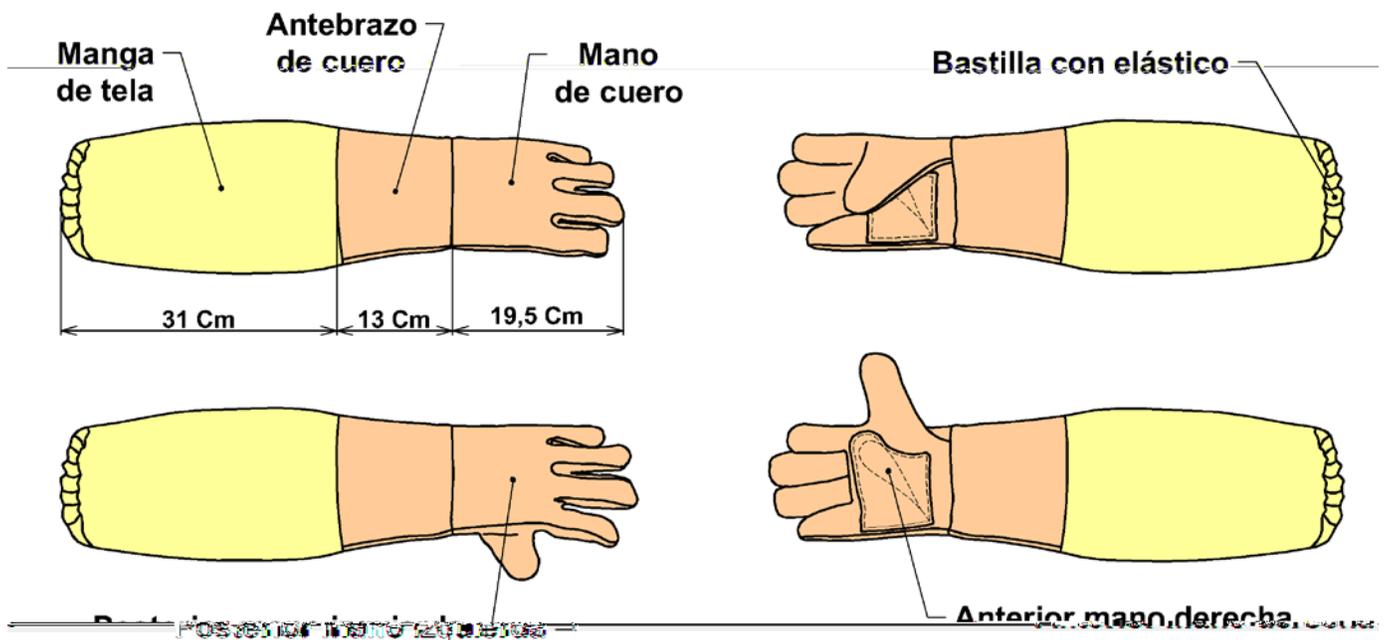
Materia Prima

Para su elaboración se recomienda usar pieles de textura lisa y suave de colores claros de tipo Badana flor (cuero de color natural) o Napa (Blancos, amarillos, cremas). Se debe de evitar el uso de pieles de gamuza ya que este producto propicia el ataque de las abejas, así como el uso de cuerina debido a que es un material de poca durabilidad. El guante es complementado con telas algodónadas, lona suave, lino o mezclilla o de tipo Drill de colores claros (blanco, kaki, amarillo, etc.) material utilizado para la elaboración de la sobremanga el cual en su parte terminal debe de llevar elástico.

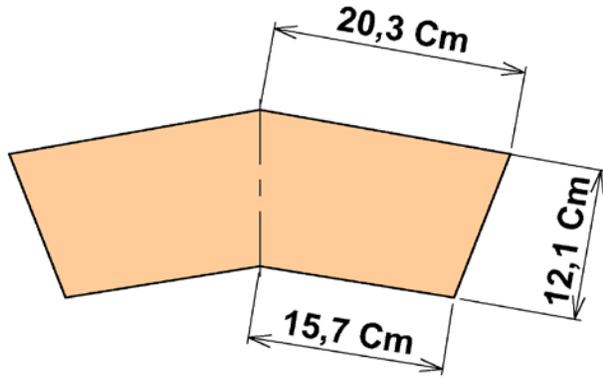




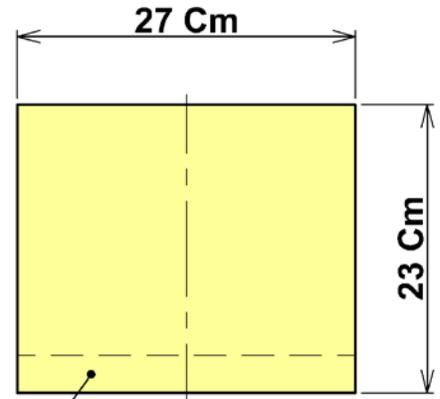
Partes del guante



GUANTE



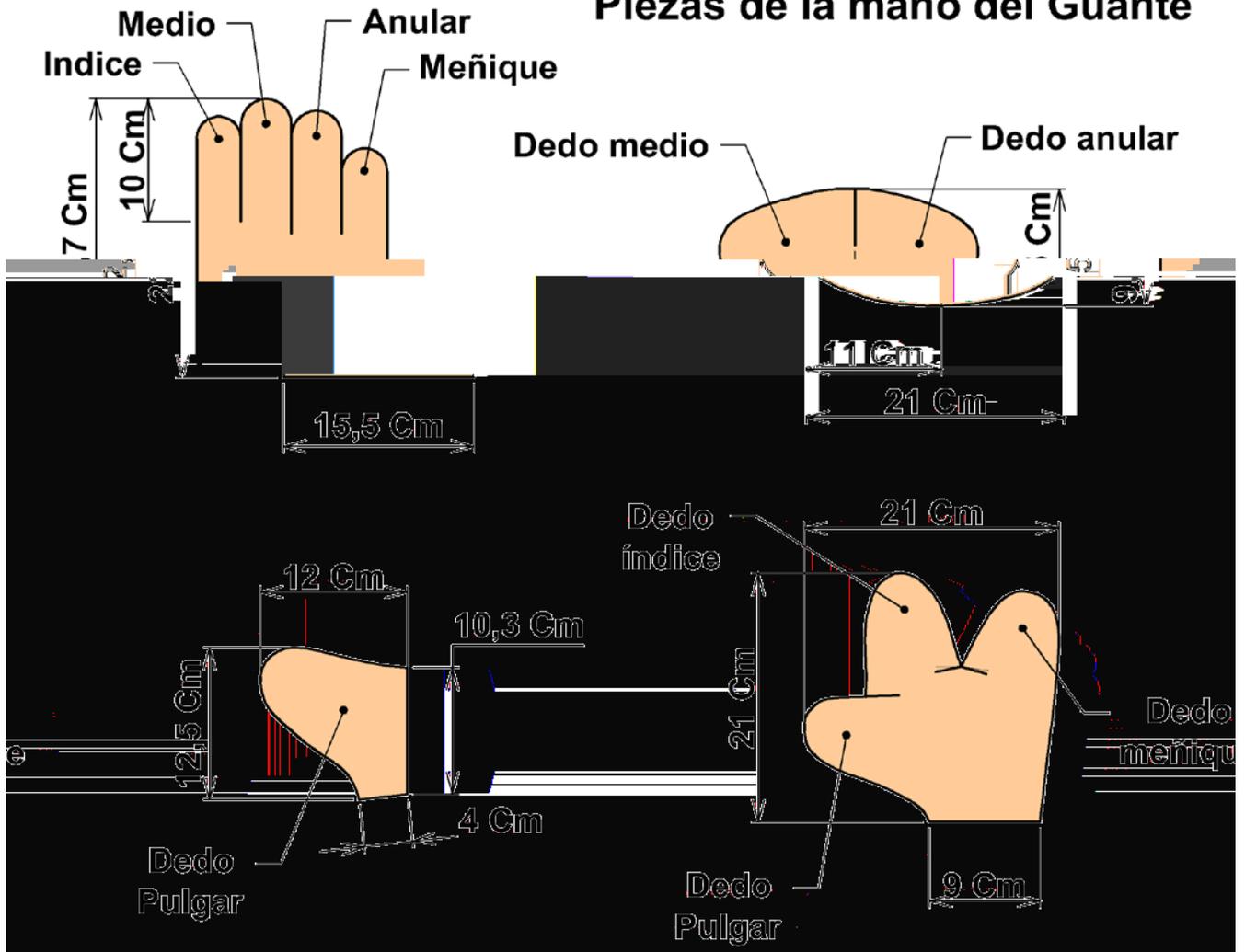
Antebrazo de cuero



Bastilla para elástico

Manga de tela

Piezas de la mano del Guante





*Fichas técnicas de Indumentaria Básica
para la Protección Apícola*

